

EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE GOVERNMENT OF CANADA AND THE  
GOVERNMENT OF NORWAY AMENDING THE AGREEMENT OF JULY 15,  
1971<sup>(1)</sup> ON SEALING AND THE CONSERVATION OF SEAL STOCKS IN THE  
NORTHWEST ATLANTIC

I

*The Secretary of State for External Affairs of Canada to the Ambassador of  
Norway*

Ottawa,

December 8, 1975

No. FLA-738

EXCELLENCY,

I have the honour to refer to the Agreement between the Government of Canada and the Government of Norway on Sealing and the Conservation of Seal Stocks in the Northwest Atlantic, done at Ottawa on July 15, 1971, which entered into force on December 22, 1971.

In accordance with arrangements discussed during the fourth meeting of the Canada-Norway Sealing Commission held at Edinburgh, Scotland on June 9, 1975, I have the honour to propose on behalf of the Government of Canada that Articles II and XII of the Canada-Norway Sealing Agreement be amended to read as follows:

"ARTICLE II

This agreement applies to harp seal (*Phoca groenlandica*), hooded seal (*Cystophora cristata*), bearded seal (*Erignatus barbatus*) and walrus (*Odobenus rosmarus*)."

"ARTICLE XII

Subject to the provisions of this agreement, Norwegian vessels engaged in sealing operations are allowed, notwithstanding the provisions of the Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of Norway of July 15, 1971, constituting an Agreement with Respect to Norwegian Fishing Practices off the Atlantic Coast of Canada, to take seals:

<sup>(1)</sup> Treaty Series 1971 No. 49